

**СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНЫЕ
МАШИНЫ**

1000 WDT, 1200 WDT

Инструкция по эксплуатации

THOMSON

Содержание

	Стр.
Советы по безопасному использованию	3
Распаковывание, перемещение и выравнивание	5
Установка	6
Сортировка белья для стирки, сортировка белья для сушки	7
Загрузка белья и моющих средств	8
Программирование стирки	8
Программирование сушки	9
Программирование стирки и сушки	9
Световые индикаторы, дополнительные устройства и отдельные программы	10
Некоторые рекомендации, очистка и уход	11
Советы в случае возникновения неисправностей	12
Технические характеристики и габаритные размеры	12
Программы стандартных сравнительных испытаний	12

До того, как читать объяснения, посмотрите последние страницы данной инструкции с иллюстрациями.

Советы по безопасному использованию машины

Благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, приобретая новую стирально-сушильную машину. Предлагаем Вам инструкцию , которая может быть полезной для Вас.

Советуем внимательно отнестись к данной инструкции. В ней содержится информация по безопасному использованию, установке и гарантийному обслуживанию машины. Сохраните эту инструкцию и передайте её новому владельцу в случае перепродажи машины.

Для того, чтобы Ваша машина была обеспечена гарантийным обслуживанием, рекомендуется неукоснительно выполнять следующие указания:

-Уничтожать упаковочный материал в соответствии с законами по защите и охране окружающей среды.

-В случае, если Вы заметили какое-то повреждение, не подключайте машину к сети , а сразу свяжитесь с магазином, в котором Вы её приобрели.

-Машина должна храниться и устанавливаться в помещениях, где исключена возможность отрицательных температур, так как мороз может повредить её электрические компоненты.

-Шланг подвода воды и сливной шланги должны быть подсоединенны только в соответствии с данной инструкцией. Неправильное подсоединение может стать причиной повреждения.

-Ваша машина предназначена для стирки и сушки белья в соответствии с инструкцией по эксплуатации и не должна быть использована в других целях. Использование машины детьми запрещается.

-Советуем Вам использовать только моющие средства, предназначенные для бытовых стиральных машин.

-Храните моюще-чистящие средства в недоступных для детей местах.

-В случае , если Ваша машина плохо функционирует по какой-либо причине, не упомянутой в настоящей инструкции, рекомендуется отключить её и обратиться в организацию, осуществляющую послепродажное обслуживание Вашей машины.

-Машина соответствует нормам по электробезопасности. Установка и любой ремонт машины должны производиться только квалифицированным персоналом. Неквалифицированный ремонт может оказаться опасным для пользователя. В случае замены деталей используйте только стандартные компоненты.

Все монтажные работы должны выполняться только уполномоченным на это профессионалом. В противном случае при функционировании машины могут возникнуть помехи, которые могут привести к телесным повреждениям или повреждению самой машины.

-Рекомендуем Вам немедленно избавляться от старых повреждённых приборов, отключив их от питания, перерезав шнур и сломав замок дверцы.

-Настоятельно рекомендуем Вам отключать электропитание, а также перекрывать подачу воды после окончания работы машины.

-Не разрешайте детям играть или эксплуатировать машину.

-Вода внутри стиральной машины не годна для питья.

Производитель не несёт ответственности и гарантия не распространяется

- на машины, отказы и неисправности которых вызваны транспортными повреждениями, механическими повреждениями в процессе эксплуатации, небрежным хранением, обращением, плохим уходом, неправильным использованием, установкой, подключением, несоблюдением настоящей инструкции по эксплуатации;
- на машины, проходившие техническое обслуживание в компаниях, не являющихся уполномоченными сервисными компаниями производителя;
- на машины, неисправности которых вызваны независящими от производителя причинами, такими как перепады напряжения питания, качество воды, явления природы и стихийные бедствия.

Снятие транспортировочных ограничителей

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ СЛЕДУЕТ ВЫПОЛНИТЬ ОПЕРАЦИИ, ПОКАЗАННЫЕ НА РИС.1 И 2.

Удалите деталь из полистирола , расположенную под крышкой машины.

Задний транспортировочный ограничитель, рис.1 (с ① по ④)

- ① Отвинтите 6 болтов при помощи ключа, прикреплённого к вилке кабеля питания.
- ② Удалите ограничитель при помощи этого ключа.
- ③ Снимите пластмассовый держатель, которым кабель крепится к транспортировочному ограничителю
- ④ Закройте отверстия приложенными для этой цели заглушками и снова завинтите 4 внешних болта.

Передний транспортировочный ограничитель, рис.2 (с 1 по 5)

- ① Откройте замки на торцах нижней панели машины при помощи монеты.
- ② Открепите и удалите нижнюю панель.
- ③ Открутите винт, на котором держится передний пластмассовый ограничитель, и снимите его (надо тянуть с усилием).
- ④ Закройте образовавшееся отверстие оставшейся заглушкой.
- ⑤ Установите на прежнее место нижнюю панель и замки.

Рекомендуем Вам сохранять все транспортировочные ограничители, поскольку в случае транспортировки машины они должны быть установлены на место.

Перемещение и выравнивание машины

Выравнивание, рис. 6 (① . ②)

Открепите рычаг для установки колёсиков и поверните его до упора.

Отвинтите 2 винта при помощи плоской отвёртки.

Отрегулируйте 2 ножки с помощью плоского ключа или плоскогубцев так, чтобы машина стояла ровно.

Верните рычаг в исходное положение, чтобы опустить машину.

Проверьте , что машина устойчиво стоит на полу.

Если машина выровнена, завинтите 2 блокировочных винта.

Проследите, чтобы Ваша машина была выровнена и зафиксирована, чтобы обеспечить её устойчивость в режиме отжима.

Если Вы обнаружите, что передняя часть машины выступает вперёд по сравнению с остальными предметами мебели, Вы можете обрезать держатели для шлангов. Будьте осторожны, чтобы не повредить сами шланги.

Если пол покрыт ковром или ковролином, отрегулируйте ножки так, чтобы обеспечить свободную циркуляцию воздуха.

Установка машины

Подключение воды, рис.5

Ваша машина может быть подключена к любому крану с холодной водой. Мы рекомендуем Вам использовать шланг, прилагаемый к машине.

Не забудьте установить прокладку. Давление воды может быть в пределах от 10 до 100 Н/см² (1 - 10 Бар). В случае, если давление воды слишком высокое, целесообразно использовать регулятор давления.

Для получения большей информации по этому вопросу следует обратиться в организацию, которая занимается водоснабжением в Вашем районе.

Слив отработанной воды, рис.5 ①

Замечание: чтобы исключить попадание воды на пол, шланг для слива воды должен быть хорошо закреплён на своём месте.

Высота изгиба шланга должна составлять 0.8 м минимум и 1.10 м максимум. Шланг должен быть закреплён без заломов, а его сливное отверстие должно быть выше уровня отработанной воды.

Электрическое подключение. рис.5

См. раздел "Технические характеристики и размеры".

Электрическое подключение должно производиться с помощью двухполюсной розетки с заземлением. Во всех случаях доступ к розетке прибора должен быть свободен.

Электрическое подключение машины должно быть выполнено в соответствии с действующими российскими стандартами.

Перед подключением машины к сети удостоверьтесь в том, что:

- напряжение сети соответствует напряжению, обозначенному на табличке с техническими данными (220-230В);
- розетка заземлена и защищена предохранителем.

В целях подключения машины не следует пользоваться удлинителями и адаптерами.

Машина должна быть заземлена!
Фирма-производитель не несёт ответственности за ущерб, причинённый вследствие неправильного заземления машины.

Знак Французского Стандарта качества, а также тип машины и её номер указаны сзади под узлом подключения кабеля.

При включении в сеть клавиша вкл./выкл. должна быть в выключенном положении.

Сортировка белья для стирки

Данная машина должна использоваться только для стирки тканей, для которых производитель указывает возможность машинной стирки с применением моющих средств (т.е. без использования средств химической чистки).

- Рассортируйте своё бельё по типу тканей и температуре стирки с учётом программ машины. Большинство текстильных изделий имеет ярлык с инструкциями производителя по уходу за этими изделиями.
- Стирите белое бельё отдельно от цветного белья из синтетических тканей.
- Свитера и другие шерстяные изделия можно стирать в машине, только в том случае, если на этикетке помимо указания, что это шерстяное изделие, есть надписи типа "не сваливается", "не садится", "допускается машинная стирка" и т.д.
- Удалите все булавки, шпильки и другие посторонние предметы из одежды, так как они могут испортить бельё.
- Перед стиркой удалите с белья пятна ржавчины, краски, чернил и от растений.
- Перед началом стирки следует вынуть все предметы из карманов стираемого белья.
- Шнурки, ремни и носки, которые могут застрять между баком и барабаном, должны стираться в отдельном мешке.

Загрузка белья в машину

- Положите бельё в машину свободно, не уплотняя его. По возможности перемешайте крупные вещи с мелкими. Шерстяные изделия выверните наизнанку.
- Застегните молнии.
- Снимите крючки и петли со штор и упакуйте их в закрытый мешок. Застегните наволочки.
- Следите, чтобы ничего не попало между барабаном и баком.
- Перегруженная машина будет стирать некачественно. Ведро объёмом 10л вмещает 1-1,5 кг сухого хлопкового белья.

Сортировка белья для сушки

Не сушите в машине изделия, которые обрабатывались какими-либо химикатами (пятновыводителями, растворителями и т.д.), а также одежду с содержанием вспененного пластика или резины.

Предметы, которые стирались вместе, как правило, могут также и сушиться вместе. Однако, чтобы получить лучшие результаты, рекомендуется следующее:

- отделять синтетику от пуховых и махровых изделий
- сушить отдельно изделия, прочность окраски которых не гарантирована.

Избегайте:

- сушить вместе лёгкие изделия и более тяжелые изделия из х/б или льняных тканей, так как при этом более лёгкие изделия могут помяться под весом более тяжёлых.
- сушить вместе крупные изделия, так как сушка не будет равномерной.
- перегружать барабан, так как это увеличит время сушки.
- пересушивать бельё, так как оно может сильно измяться. Это также может привести к возникновению статического электричества.

Важно: Не сушите в машине:

- Неотжатое бельё.
- Шерсть, шёлк, тюль, эластичные колготы или чулки.
- Ткани, обработанные пластификаторами (размягчителями)
- Объёмные вещи (стёганые одеяла, пуховики и т.д.)
- Изделия, содержащие пластик, пористую резину или изделия с проклеенными деталями, определяющими форму одежды.

Изделия из хлорофибров, таких как thermolactyl.

Если у Вас возникли сомнения, следуйте инструкциям, приведённым на этикетке.

Загрузка белья и моющих средств

Чтобы открыть машину (рис. 3-4), нажмите на клавишу, отвечающую за открывание машины, крышка откроется. Чтобы открыть барабан, нажмите на клавишу на передней створке барабана, придерживая заднюю створку (рис.3 ①②).

Загрузка белья

Положите бельё. Заполните барабан, не утрамбовывая бельё, тогда Вы получите лучшие результаты.

Закройте барабан двумя руками так, чтобы клавиша вернулась в исходную позицию при закрытом отверстии. При этом цветная секция должна быть видна (Рис.3 ③ ④).

СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ БЕЛЬЁ НЕ ПОПАЛО МЕЖДУ СТВОРКАМИ.

Загрузка моющих средств

В ёмкости для моющих средств можно помещать порошки и жидкости.

Контейнер с ёмкостями для моющих средств выполнен съёмным. Ёмкости можно помыть под краном (рис.7).

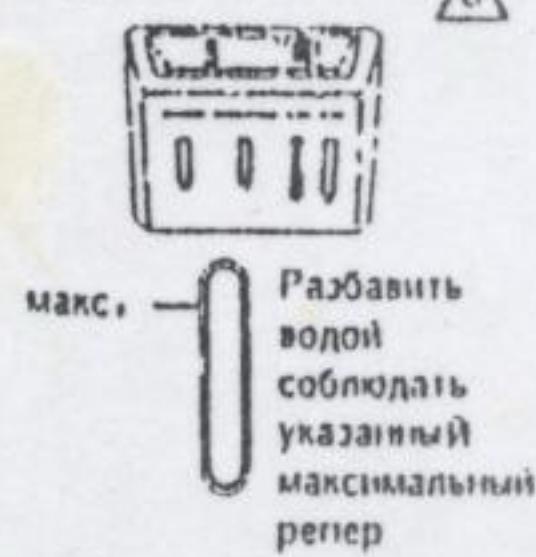
Дозы моющих средств должны соответствовать количеству загруженного белья. Никогда не заполняйте ёмкости сверх указанного максимального уровня.

Если Вы используете концентрированные моющие средства, не забудьте уменьшать их дозы в соответствии с рекомендациями изготовителя.

Предварит. стирка I



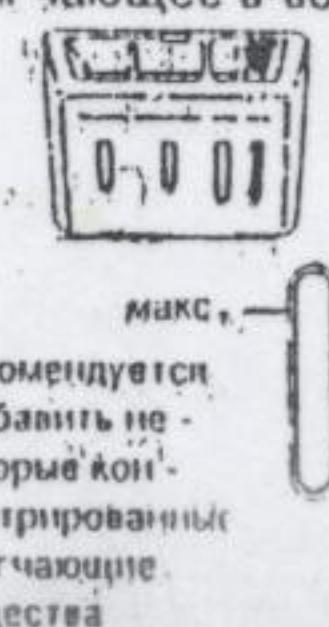
Отбеливатель



Стирка II



Смягчающее в-во



Программирование стирки

Включение и выбор программы (рис 10 ①)

Синтетика - хлопок:

продолжительность: от 1ч. 25 мин. до 2ч.
- для белого и цветного белья из хлопка, стойкой синтетики или тканей из смешанных волокон.

Максимальная загрузка : полный барабан (5 кг)

Деликатное бельё:

продолжительность: от 1ч. до 1ч. 20 мин.
- для тканей из деликатных волокон, тюля, занавесей из тонких синтетических тканей

Максимальная загрузка: 1/2 барабана (1,5 кг)

Шерстяные изделия:

продолжительность: около 1ч.

- для изделий из шелка и шерсти, которые можно стирать в машине

Максимальная загрузка: 1/3 барабана (1кг)

Следуйте указаниям этикеток изделий.

Новые вещи, которые могут линять, следует стирать отдельно.

Выбор температуры стирки (рис.10 ②)

Синтетика - хлопок:

- от холодной до 90°C

Деликатное бельё:

- от холодной до 40°C

Шерсть:

- от холодной до 40°C

Температура стирки изделий из шерсти и деликатных тканей не должна превышать 40°C.

Выбор скорости отжима (рис.10 ③)

Бельё из стойких волокон может быть отжато при максимальной скорости; это позволяет сократить время сушки.

Максимальная скорость отжима белья из деликатных тканей: 700об/мин., из шерсти: 500об/мин.

Ваша машина не начнёт отжим белья, если барабан загружен неравномерно (например, при загрузке стёганым одеялом)

Запуск машины

Проверьте, что машина подключена к сети, кран подвода воды открыт и крышка закрыта.

При осуществлении выбора программы стирки поворотом ручки программатора машина подводится под напряжение.

Нажмите на кнопку старта , загорится сигнал стирки цикл начнется.

Программирование сушки

Важно: Кран подвода воды во время сушки должен быть открыт.

Следуйте указаниям, приведённым на этикетках изделий, в том числе относительно возможности сушки.

Выбирайте время сушки в зависимости от того, насколько сухим Вы хотите получить бельё после сушки, а также с учётом его количества и типа текстиля.

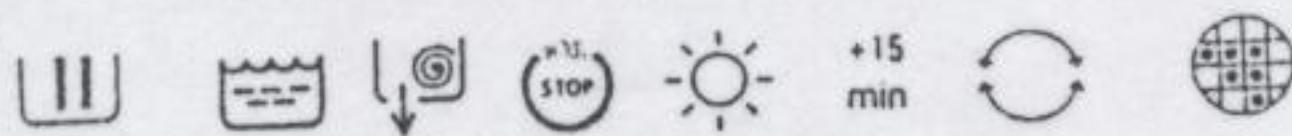
Максимальная загрузка: 2,5 кг

Интенсивная сушка хлопковых изделий
Установите ручку программатора (рис 10, ①) в положение сушки . Выберите время сушки при помощи ручки длительности (рис 10 ③) <img alt="Icon of a dial with numbers 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 5510, 5511, 5512, 5513, 5514, 5515, 5516, 5517, 5518, 5519, 5520, 5521, 5522, 5523, 5524, 5525, 5526, 5527, 5528, 5529, 55210, 55211, 55212, 55213, 55214, 55215, 55216, 55217, 55218, 55219, 55220, 55221, 55222, 55223, 55224, 55225, 55226, 55227, 55228, 55229, 552210, 552211, 552212, 552213, 552214, 552215, 552216, 552217, 552218, 552219, 552220, 552221, 552222, 552223, 552224, 552225, 552226, 552227, 552228, 552229, 5522210, 5522211, 5522212, 5522213, 5522214, 5522215, 5522216, 5522217, 5522218, 5522219, 5522220, 5522221, 5522222, 5522223, 5522224, 5522225, 5522226, 5522227, 5522228, 5522229, 55222210, 55222211, 55222212, 55222213, 55222214, 55222215, 55222216, 55222217, 55222218, 55222219, 55222220, 55222221, 55222222, 55222223, 55222224, 55222225, 55222226, 55222227, 55222228, 55222229, 552222210, 552222211, 552222212, 552222213, 552222214, 552222215, 552222216, 552222217, 552222218, 552222219, 552222220, 552222221, 552222222, 552222223, 552222224, 552222225, 552222226, 552222227, 552222228, 552222229, 5522222210, 5522222211, 5522222212, 5522222213, 5522222214, 5522222215, 5522222216, 5522222217, 5522222218, 5522222219, 5522222220, 5522222221, 5522222222, 5522222223, 5522222224, 5522222225, 5522222226, 5522222227, 5522222228, 5522222229, 55222222210, 55222222211, 55222222212, 55222222213, 55222222214, 55222222215, 55222222216, 55222222217, 55222222218, 55222222219, 55222222220, 55222222221, 55222222222, 55222222223, 55222222224, 55222222225, 55222222226, 55222222227, 55222222228, 55222222229, 552222222210, 552222222211, 552222222212, 552222222213, 552222222214, 552222222215, 552222222216, 552222222217, 552222222218, 552222222219, 552222222220, 552222222221, 552222222222, 552222222223, 552222222224, 552222222225, 552222222226, 552222222227, 552222222228, 552222222229, 5522222222210, 5522222222211, 5522222222212, 5522222222213, 5522222222214, 5522222222215, 5522222222216, 5522222222217, 5522222222218, 5522222222219, 5522222222220, 5522222222221, 5522222222222, 5522222222223, 5522222222224, 5522222222225, 5522222222226, 5522222222227, 5522222222228, 5522222222229, 55222222222210, 55222222222211, 55222222222212, 55222222222213, 55222222222214, 55222222222215, 55222222222216, 55222222222217, 55222222222218, 55222222222219, 55222222222220, 55222222222221, 55222222222222, 55222222222223, 55222222222224, 55222222222225, 55222222222226, 55222222222227, 55222222222228, 55222222222229, 552222222222210, 552222222222211, 552222222222212, 552222222222213, 552222222222214, 552222222222215, 552222222222216, 552222222222217, 552222222222218, 552222222222219, 552222222222220, 552222222222221, 552222222222222, 552222222222223, 552222222222224, 552222222222225, 552222222222226, 552222222222227, 552222222222228, 552222222222229, 5522222222222210, 5522222222222211, 5522222222222212, 5522222222222213, 5522222222222214, 5522222222222215, 5522222222222216, 5522222222222217, 5522222222222218, 5522222222222219, 5522222222222220, 5522222222222221, 5522222222222222, 5522222222222223, 5522222222222224, 5522222222222225, 5522222222222226, 5522222222222227, 5522222222222228, 5522222222222229, 55222222222222210, 55222222222222211, 55222222222222212, 55222222222222213, 55222222222222214, 55222222222222215, 55222222222222216, 55222222222222217, 55222222222222218, 55222222222222219, 55222222222222220, 55222222222222221, 55222222222222222, 55222222222222223, 55222222222222224, 55222222222222225, 55222222222222226, 55222222222222227, 55222222222222228, 55222222222222229, 552222222222222210, 552222222222222211, 552222222222222212, 552222222222222213, 552222222222222214, 552222222222222215, 552222222222222216, 552222222222222217, 552222222222222218, 552222222222222219, 552222222222222220, 552222222222222221, 552222222222222222, 552222222222222223, 552222222222222224, 552222222222222225, 552222222222222226, 552222222222222227, 552222222222222228, 552222222222222229, 5522222222222222210, 5522222222222222211, 5522222222222222212, 5522222222222222213, 5522222222222222214, 5522222222222222215, 5522222222222222216, 5522222222222222217, 5522222222222222218, 5522222222222222219, 5522222222222222220, 5522222222222222221, 5522222222222222222, 5522222222222222223, 5522222222222222224, 5522222222222222225, 5522222222222222226, 5522222222222222227, 5522222222222222228, 5522222222222222229, 55222222222222222210, 55222222222222222211, 55222222222222222212, 55222222222222222213, 55222222222222222214, 55222222222222222215, 55222222222222222216, 55222222222222222217, 55222222222222222218, 55222222222222222219, 55222222222222222220, 55222222222222222221, 55222222222222222222, 55222222222222222223, 55222222222222222224, 55222222222222222225, 55222222222222222226, 55222222222222222227, 5522222

Световые индикаторы, специальные программы

Световые индикаторы

Световые индикаторы последовательно загораются, указывая, какая фаза программы выполняется в данный момент.



стирка полоск. отжим конец сушки осталось анти- уход за
цикла 15 мин. сминание фильтр.

Индикатор конца цикла указывает, что программа закончена, но машина ещё подключена к сети и Вы можете продолжать программирование.

Пока Вы выбираете следующую программу, индикаторы конца цикла и очистки фильтра будут поочерёдно загораться, напоминая, что Вам следует выбрать время сушки. В конце цикла поочерёдное мигание этих индикаторов напоминает о том, что цикл стирки+сушки закончен и нужно прочистить фильтр сушки, когда Вы будете вынимать бельё.

Индикатор "антисминания" горит всё время в течение работы цикла против сминания, если он был задан предварительно. Если Вы не выбирали этот цикл, этот индикатор также показывает, что цикл сушки приближается к концу.

Мигание индикатора стирки указывает на то, что запрограммирован цикл стирки "синтетика-хлопок" с отложенным стартом.

Некоторые модели машин имеют следующие функции:

■ Предварительная стирка: - для использования с программой стирки "синтетика-хлопок" и для сильно загрязнённого белья.

Не забудьте положить правильно выбранные дозы моющего средства в отделения для стирки и предварительной стирки.

❖ Быстрая стирка: - это экспресс-программа с сокращённым временем стирки. Подходит для слегка загрязнённого белья и почти не ношеной одежды.

Отложенный старт: ● 3ч ○ 6ч ○ 9ч
Программа стирки "синтетика-хлопок" с последующей сушкой или без неё может быть задана с отложенным стартом, чтобы воспользоваться сниженным тарифом за электротоэнергию в определённое время суток или закочить цикл к заданному времени.

После того, как Вы задали отложенный старт, индикатор стирки будет мигать до тех пор, пока не начнётся цикл стирки. Вы можете в любой момент отменить задание отложенного старта, выбрав программу "синтетика-хлопок".

Специальные программы:

Отдельное полоскание: Установите кнопку программатора (рис 10 ①) в положение . Затем запрограммируйте (рис 10, 2) или скорость отжима, или только спуск воды (положение), или остановку машины с полным баком (положение). Нажмите на старт .

Отдельно отжим, отдельно спуск воды
Установите кнопку программатора в положение . Затем задайте (рис 10 ③) скорость отжима или спуск воды (положение).

Остановка с полным баком : (рис 10, ③)

Выберите эту функцию для остановки выбранной программы перед отжимом. При этом Ваше бельё будет плавать в воде.

Затем, в зависимости от типа белья, Вы можете запрограммировать цикл слива воды или скорость вращения барабана при отжиме.

Позистоп

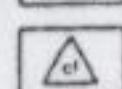
Прямой доступ.
Чтобы облегчить манипуляции с бельём в конце цикла, барабан автоматически останавливается со створками в самом верхнем положении. При этом загорается световой индикатор "Позистоп".

Некоторые советы по очистке и уходу за машиной

Фабричные коды по уходу за текстильными изделиями



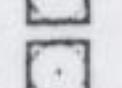
Не превышайте указанную температуру



Кипячение с отбеливателем, растворённым в холодной воде



Горячая сушка



Тёплая сушка



Утюг:

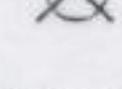
+ холдн.

++ тёпл.

+++ горячий



Только сухая чистка



Не использовать эту процедуру

Очистка контейнера с емкостями для моющих средств (рис. 7)

- Поворачивайте кнопку до тех пор, пока она не выдвинется вперёд, и затем потяните вверх блок и вытащите его.
- Помойте весь блок под струёй горячей воды
- Чтобы облегчить очистку, Вы можете вынуть съёмный голубой лоток. Убедитесь, что Вы правильно его установили после чистки.
- После того, как Вы установите лоток на место, верните на место также и блок с емкостями. Убедитесь, что вы правильно его установили.

Как мыть Вашу машину:

Корпус машины, отверстие барабана, панель управления и контейнер с емкостями следует только протирать губкой, смоченной в мыльной воде.

При любых обстоятельствах не следует применять следующее: абразивные чистящие порошки, металлические или пластмассовые скребки, чистящие средства с содержанием спирта или растворителя и т.д.

Время от времени следует проверять состояние входного и выходного шлангов. Если Вы заметили малейшее повреждение, немедленно замените шланг.

Риск отрицательных температур

Если есть риск промерзания, прочистите систему дренажа, как описано ниже.

Очистка насоса для спуска воды

Прежде чем очищать насос, слейте воду из бака, затем отключите подачу питания. Снимите нижнюю панель машины (рис. 8). Положите половую тряпку и подставьте низкий поддон под отверстие насоса. Вытащите сливной шланг насоса, открепив заглушку из основания. Откройте заглушку на конце шланга, позволив воде стечь в поддон.

Установите вновь заглушку, убедившись, что она встала на место, затем прикрепите её к основанию.

Отвинтите заглушку сливного насоса. Прочистите фильтр, проверив состояние турбины перед тем, как вновь завернуть заглушку.

Верните на место нижнюю панель.

ПРОВЕРЬТЕ, ВЫПОЛНИВ ОТДЕЛЬНО ПОЛОСКАНИЕ, ЧТО В МОМЕНТ ЗАПОЛНЕНИЯ БАКА ВОДОЙ НЕТ УТЕЧЕК.

Замена шланга подачи воды (Рис.9)

Если необходимо заменить входной шланг, обратитесь в организацию, осуществляющую обслуживание Вашей машины, чтобы она поставила Вам подходящий шланг.

При замене шланга проверьте, хорошо ли выполнены соединения и поставлены ли прокладки на обоих концах.

Советы в случае поломки

При пользовании стирально-сушильной машиной возможно появление неисправностей различного типа. В этих случаях предлагаем Вам следующие рекомендации.

Не начинается цикл стирки. Проверьте:

- подачу воды и питания
- хорошо ли закрыта крышка

Машина не отжимает бельё. Возможные причины:

- были запрограммированы режимы ОСТАНОВКИ С ПОЛНЫМ БАКОМ или СПУСКА ВОДЫ без ОТЖИМА
- спуск воды не закончен
- насос для спуска воды заблокирован

Сильная вибрация при отжиме

- машина плохо выровнена
- неправильно сняты транспортные ограничители
- машина стоит на колёсиках

Машина производит слишком много пены. Проверьте, что Вы использовали моющее средство, которое можно использовать для машинной стирки. Если средство годится для машинной стирки, то тогда Вы превысили его дозу. В этом случае остановите выполнение программы, слейте воду, затем осуществите несколько полосканий. Вновь запустите Вашу программу.

Вы обнаружили воду возле машины

- перелив воды связан с избытком пены
- неправильное положение ползуна спускного шланга в сливной трубе
- повреждён входной шланг или утечка через кран

Технические характеристики и габаритные размеры

Высота:	850 мм
Ширина :	450 мм
Глубина	600 мм

- 230 В 50 Гц. Мощность 2500 Вт
 - Предохранитель: 16А
 - Штепсельный разъём с заземлением
- Замечание: Если необходимо заменить кабель питания, используйте кабель НО5 WF 3G 1,5 mm² или подобный (рис.9)

Машина производится в соответствии со следующими Европейскими нормами: 73/23/CEE (нормы для сетей с низким напряжением), 89/336/CEE (электромагнитная совместимость), модифицированные в соответствии с 93/68/CEE.

Программы стандартных сравнительных испытаний

стирка белья из хлопка: 5 кг	программа ; 60°; макс. отжим
стирка "полиэстер-хлопок": 2,5 кг	программа ; 40°; 900 об/мин.
стирка "шерсть": 1 кг	программа ; 30°; 500 об/мин.
сушка "хлопок - полностью сухое": 2,5 кг	программа макс отжим + сильная сушка 2 ч
сушка "полиэстер-хлопок -полн. сухое": 1,5 кг	программа 900 об/мин. + мягкая сушка 1 ч 30 мин.

Тестирование следует проводить со спускным шлангом, прикреплённым на крючках, расположенных сзади машины.

Данные по энергоснабжению, указанные на этикетке, заполнены по результатам тестирования в соответствии с Правилом EN 60456 и Европейскими нормами 92/75/CEE при номинальной мощности и при полном использовании моющего средства с начала фазы стирки.

